

ДСТУ Б А.1.1-28-94

ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

Система стандартизації
та нормування в будівництві

**Вироби полімерні
погонажні профільні
та оздоблювальні стінові
(рулонні і листові)**

Терміни та визначення

Видання офіційне

Держкоммістобудування України
Київ 1996

Передмова

- 1 РОЗРОБЛЕНО
Українським науково-дослідним та проектно-конструкторським інститутом будівельних матеріалів та виробів (НДІБМВ)
- 2 ВНЕСЕНО
Головним управлінням будівельної науки, проектно-вишукувальних робіт, державних нормативів і стандартів Держкоммістобудування України
- 3 ЗАТВЕРДЖЕНО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ
наказом Державного комітету України у справах містобудування і архітектури № 42 від 27.09.94
- 4 ВВЕДЕНО ВПЕРШЕ

Цей стандарт не може бути повністю чи частково відтворений, тиражований і розповсюджений без дозволу Держкоммістобудування України

Зміст

1	Галузь використання	1
2	Нормативні посилання	2
3	Основні положення	2
4	Загальні поняття	3
4.1	Загальні відомості	3
4.2	Сировинні матеріали	4
4.3	Способи виробництва	8
4.4	Номенклатура продукції	11
4.5	Показники технічного рівня і якості	23
	Абетковий покажчик українських термінів	25
	Абетковий покажчик німецьких термінів	28
	Абетковий покажчик англійських термінів	31
	Абетковий покажчик французьких термінів	34
	Абетковий покажчик російських термінів	37

ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

Система стандартизації та нормування в будівництві

**Вироби полімерні погонажні
профільні та оздоблювальні
стінові (рулонні і листові)**

Терміни та визначення

Система стандартизации и нормирования в строительстве

**Изделия полимерные
погонажные профильные и
отделочные стеновые
(рулонные и листовые)**

Термины и определения

Standardization and normalization systems in construction
**Longs structural polymeric wall-finishing articles
(roll and sheet)**

Terms and definitions

Чинний від 1995-01-01

1 Галузь використання

1.1 Цей стандарт установлює терміни та визначення понять у галузі виготовлення виробів полімерних погонажних профільних та оздоблювальних стінових (рулонних і листових).

1.2 Терміни, регламентовані в цьому стандарті, обов'язкові для використання в усіх видах нормативної документації, у довідковій та навчально-методичній літературі, що належить до галузі будівельних матеріалів, а також для робіт з стандартизації або при використанні результатів цих робіт, включаючи програмні засоби для комп'ютерних систем.

1.3 Вимоги стандарту чинні для використання в роботі підприємств, установ, організацій, що діють на території України, технічних комітетів з стандартизації, науково-технічних та інженерних товариств, міністерств (відомств).

Видання офіційне

2 Нормативні посилання

У цьому стандарті є посилання на такі документи:

ДСТУ 1.0-93	Державна система стандартизації України. Основні положення
ДСТУ 1.2-93	Державна система стандартизації України. Порядок розроблення державних стандартів
ДСТУ 1.5-93	Державна система стандартизації України. Загальні вимоги до побудови, викладу, оформлення і змісту стандартів
КНД.50.011-93	Керівний нормативний документ зі стандартизації. Основні положення та порядок розроблення стандартів на терміни і визначення

3 Основні положення

3.1 Для кожного поняття встановлено один стандартизований термін.

3.2 Подані визначення можна в разі необхідності розвивати шляхом введення до них похідних ознак, які доповнюють значення термінів, що використовуються. Доповнення не можуть порушувати обсяг і зміст понять, визначених у стандарті.

3.3 У стандарті, як довідкові, подані німецькі (de), англійські (en), французькі (fr) та російські (ru) відповідники стандартизованих термінів, а також визначення російською мовою.

3.4 У стандарті наведені абетковий покажчик термінів українською мовою та абеткові покажчики іншомовних відповідників стандартизованих термінів кожною мовою окремо.

4 Загальні поняття

4.1 Загальні відомості

4.1.1 погонажний профільний виріб

Довгомірний виріб різного поперечного перерізу, який застосовується для опоряджувальних, кріпильних та інших видів робіт при будівництві і ремонті будівель і споруд

de leistenförmig
Profilerzeugnis
en long shaped product
fr produit long façonné
ru погонажное профильное изделие

Длинномерное изделие различного поперечного сечения, применяющееся для отделочных, крепежных и других видов работ при строительстве и ремонте зданий и сооружений

4.1.2 вид погонажного виробу

Група виробів, яких характеризує сукупність фізико-механічних властивостей (наприклад, м'які, напівжорсткі та жорсткі полівініл-хлоридні вироби)

de Art des leichtenförmige Erzeugnis
en type of long product
fr type d'un produit long
ru вид погонажного изделия

Группа изделий, характеризующихся совокупностью физико-механических свойств (например, мягкие, полужесткие и жесткие поливинилхлоридные изделия)

4.1.3 м'який погонажний профільний виріб

Погонажний профільний виріб, сировинні маси якого вміщують понад 25% пластифікатора

de weich leistenförmig
Profilerzeugnis
en soft long shaped product
fr produit long façonné mou
ru мягкое погонажное профильное изделие

Погонажное профильное изделие, сырьевые массы которого содержат свыше 25% пластификатора

4.1.4. напівжорсткий погонажний профільний виріб

Погонажний профільний виріб, сировинні маси якого вміщують (15-25)% пластифікатора

de halbstarrr leistenförmig
Profilierzeugnis
en semi rigid long shaped product
fr produit long fazonnii semi-rigide
ru полужёсткое погонажное
профильное изделие

Погонажное профильное изделие, сырьевые массы которого содержат (15-25)% пластификатора

4.1.5 жорсткий погонажний профільний виріб

Погонажний профільний виріб, сировинні маси якого вміщують менше 15% пластифікатора

de starrr leistenförmig
Profilierzeugnis
en rigid long shaped product
fr produit rigide long fazonnii
ru жёсткое погонажное профильное
изделие

Погонажное профильное изделие, сырьевые массы которого содержат менее 15% пластификатора

4.1.6 деревинно-полімерний погонажний профільний виріб

Погонажний профільний виріб на основі полімерних матеріалів і відходів переробки деревини

de holzpolymer leistenförmig
Profilierzeugnis
en wood polymer long shaped product
fr produit-polymere long fazonnii
ru древесно-полимерное погонажное
профильное изделие

Погонажное профильное изделие на основе полимерных материалов и отходов переработки древесины

4.2 Сировинні матеріали

4.2.1 формувальна суміш

Багатокомпонентний склад із вихідних матеріалів для виробництва виробів, виготовлений за заданими технологічними параметрами

de Formmischung
en moulding (sand)
fr sable de fonderie (de moulage)
ru формовочная смесь

Многокомпонентный состав из исходных материалов для производства изделий, приготовленный по заданным технологическим параметрам

4.2.2 полівінілхлорид

Полімер переважно лінійної будови, який утворюється при полімеризації вінілхлориду

de Polyvinylchlorid
en Polyvinylchloride
fr polyvinylchlorure
ru поливинилхлорид

Полімер переважно лінійного строєння, образуючийся при полімеризації вінілхлориду

4.2.3 метилметакрилат

Метилловий ефір метакрилової кислоти – безколірна прозора рідина, яка застосовується як компонент в'язкотекучих формувальних сумішей

de Methylmethakrylat
en methyl methacrylate
fr méthacrylate de méthyle
ru метилметакрилат

Метилловый эфир метакриловой кислоты - бесцветная прозрачная жидкость, применяющаяся в качестве компонента вязкотекучих формовочных смесей

4.2.4 поліметилметакрилат

Лінійний термопластичний полімер, який одержують шляхом полімеризації метилметакрилату

de Polymethylmethakrylat
en polymethyl methacrylate
fr polyméthacrylate de méthyl
ru полиметилметакрилат

Лінійний термопластичний полімер, получаемый путём полимеризации метилметакрилата

4.2.5 полістирол

Термопластичний полімер переважно лінійної будови, який одержують при полімеризації стиrolу

de Polystyrol
en polystyrene
fr polystyrene
ru полистирол

Термопластичный полимер преимущественно линейного строения, получаемый при полимеризации стиролa

4.2.6 пластифікатор

Висококипляча органічна рідина або тверда речовина, що служить для зменшення крихкості та збільшення пластичності матеріалу (ДСТУ Б А. 1.1-18-94)

de Plastifikator
en plasticizer
fr plastifiant
ru пластификатор

Высококипящая органическая жидкость или твёрдое вещество, служащее для уменьшения хрупкости и увеличения пластичности материала

4.2.7 наповнювач

Дисперсна речовина природного або синтетичного походження, яка використовується для одержання формувальних сумішей з метою поліпшення технологічності їх переробки і надання заданих властивостей продукції (ДСТУ Б А. 1.1-18-94)

de Füllstoffe
en filler
fr charge
ru наполнитель

Дисперсное вещество природного или синтетического происхождения, используемое для получения формовочных смесей с целью улучшения технологичности их переработки и придания заданных свойств продукции

4.2.8 мастило

Речовина, що сприяє зниженню адгезії матеріалу до металевих поверхонь обладнання та форм

de Schmierer
en lubricant
fr lubrifiant
ru смазка

Вещество, способствующее снижению адгезии материала к металлическим поверхностям оборудования и форм

4.2.9 стабілізатор

Речовина, яка зменшує швидкість термоокислювального, світлового та інших видів старіння полімерних матеріалів (ДСТУБА.1.1-18-94)

de Stabilisator
 en stabilizer
 fr stabilisant
 ru стабилизатор
 Вещество, уменьшающее скорость термоокислительного, светового и других видов старения полимерных материалов

4.2.10 каталізатор

Речовина, яка викликає полімеризацію за допомогою утворення активних центрів росту ланцюга зв'язків у молекулі

de Katalysator
 en catalyst
 fr catalyseur
 ru катализатор
 Вещество, вызывающее полимеризацию созданием активных центров роста цепи связей в молекуле

4.2.11 пороутворювач

Газо- або піноутворююча речовина, яку вводять у силовинні суміші з метою утворення у виробках пор шляхом виділення газів або утворення піни під час виробництва під дією підвищеної температури або при хімічній реакції цих речовин

de Porebildner
 en pores forming substance
 fr substance formant les pores
 ru порообразователь
 Газо- или пенообразующее вещество, вводимое в сырьевые массы с целью образования в изделиях пор путём выделения газов или образования пены при производстве под воздействием повышенной температуры или при химической реакции этих веществ

4.2.12 добавка

Речовина мінерального або органічного походження, яку застосовують у невеликих кількостях і яка забезпечує задані властивості продукції

de Zusatz
 en additive
 fr addition
 ru добавка
 Вещество минерального или органического происхождения, применяемое в небольших количествах и обеспечивающее заданные свойства продукции

4.2.13 пігмент

Порошкоподібна органічна або неорганічна кольорова речовина, нерозчинна або малорозчинна у воді та розчинниках, яку застосовують для фарбування полімерних матеріалів (ДСТУ Б А.1.1-18-94)

de Pigment
en pigment
fr pigment
ru пигмент

Порошкообразное органическое или неорганическое цветное вещество, не растворимое или малорастворимое в воде и растворителях, применяемое для крашения полимерных материалов

4.3 Способи виробництва**4.3.1 екструзія**

Безперервний технологічний процес перероблення формувальної суміші, який полягає у розм'якшенні матеріалу під дією підвищених температур і надання йому потрібної форми продавлюванням через головку екструдера (ДСТУБА.1.1-18-94).

de Extrusion
en extrusion
fr extrusion
ru экструзия

Непрерывный технологический процесс переработки формовочной смеси, который заключается в размягчении материала под воздействием повышенных температур и придания ему необходимой формы продавливанием через головку экструдера

4.3.2 лиття під тиском

Технологічний процес одержання виробів з розплавлених мас шляхом заповнення ними під тиском замкнених форм

de Guss unter Druck
en pressure casting
fr coulée sous pression
ru литьё под давлением

Технологический процесс получения полимерных изделий из расплавленных масс путём заполнения ими под давлением замкнутых форм

4.3.3 вільне лиття в замкнені форми

Технологічний процес одержання виробів із в'язкотекучих мас, що заповнили герметично закриту форму, полімеризацією їх рідких складових способом термічної обробки

de Freiguss in der geschlossenen Formen
en free closed (sand) casting
fr coulée libre en moules fermées
ru свободное литьё в замкнутые формы

Технологический процесс получения изделий из вязкотекучих масс, заполнивших герметически закрытую форму, полимеризацией их жидких составляющих способом термической обработки

4.3.4 пресування

Метод формування виробів із полімерів, який полягає в пластичній деформації матеріалу при одночасній дії на нього тепла і тиску з наступною фіксацією форми виробу

de Pressen
en pressing
fr pressage
ru прессование

Метод формования изделий из полимеров, заключающийся в пластичной деформации материала при одновременном действии на него тепла и давления и последующей фиксацией формы изделия

4.3.5 промазний спосіб

Технологічний процес виготовлення полімерних виробів з одно- або багат шаровим нанесенням (намазкою) на рухому основу формувальних сумішей з наступним їх терможелюванням, каландруванням та охолодженням

de Verschmierenvorgang
en spreading method
fr méthode d'enduisage
ru промазной способ

Технологический процесс изготовления полимерных изделий с одно- или многослойным нанесением (намазкой) на движущуюся основу формовочной смеси с последующим терможелированием её, каландрированием и охлаждением

4.3.6 вальцювання

Процес багаторазового продавлювання формувальної суміші крізь зазор між двома паралельно розміщеними валками, які обертаються назустріч один одному, що призводить до її розігрівання, перемішування і гомогенізації

de Walzen
en rolling
fr cylindrage
ru вальцевание

Процесс многократного продавливания формовочной смеси через зазор между двумя параллельно расположенными и вращающимися навстречу друг другу валками, что приводит к её разогреву, перемешиванию и гомогенизации

4.3.7 каландрування

Безперервний технологічний процес формування виробів за допомогою системи паралельно розміщених валків, які обертаються назустріч один одному, шляхом продавлювання вихідних матеріалів крізь зазор між валками

de Kalandrieren
en calendering
fr calandrage
ru каландрирование

Непрерывный технологический процесс формования изделий с помощью системы параллельно расположенных и вращающихся навстречу друг другу валков путём продавливания исходных материалов через зазор между валками

4.3.8 вакуумформування

Спосіб формування виробів із нагрітих до високоеластичного стану листових термопластичних матеріалів під дією сили, що виникає через різницю між атмосферним тиском повітря і розрідженням, утвореним всередині порожнини форми, над якою закріплено лист

de Wakuumformung
en vacuum moulding
fr formage sous vide
ru вакуумформование

Способ формования изделий из нагретых до высокоэластичного состояния листовых термопластичных материалов под воздействием силы, возникающей из-за разности между атмосферным давлением воздуха и разрежением, создаваемым внутри полости формы, над которой закреплён лист

4.4 Номенклатура продукції**4.4.1 Вироби погонажні профільні****4.4.1.1 трубка**

Погонажний профільний виріб кільцевого перерізу для ізоляції проводів і кабелів електромереж, прокладки мереж водопостачання і каналізації та інших цілей

de Rührche
en pipe
fr tube
ru трубка

Погонажное профильное изделие кольцевого сечения для изоляции проводов и кабелей электросетей, прокладки сетей водоснабжения и канализации и других целей

4.4.1.2 поручень

Погонажний профільний виріб для влаштування верхньої частини огороження сходів, площадок і виступів для опори рук

de Gelände
en railing-cladding shape
fr main courante
ru поручень

Погонажное профильное изделие для устройства верхней части ограждения лестниц, площадок и выступов для опоры рук

4.4.1.3 плінтус

Погонажний профільний виріб, який пристосовують по периметру підлоги в місці стику її зі стіною

de Plinthe
en plinth
fr plinthe
ru плинтус

Погонажное профильное изделие, приспособляемое по периметру пола в месте стыка его со стеной

4.4.1.4 плінтус з каналами для електричної проводки	de Plinthe mit Kandle für die elektrische Leitung en plinth with ducts for electric wiring fr plinthe avec caniveaux pour canalisation électrique ru плінтус с каналами для электрической проводки
Плінтус, який має у своїй конструкції порожнини для прокладки проводів і кабелів електрорепердачі	Плінтус, имеющий в своей конструкции полости для прокладки проводов и кабелей электропередачи
4.4.1.5 наличник	de Verkleidungsleist en casing fr chambranle ru наличник
Погонажний профільний виріб, який застосовують для опорядження дверних прорізів	Погонажное профильное изделие, применяющееся для отделки дверных проёмов
4.4.1.6 наличник з каналами для електропроводок	de Verkleidungsleist mit Kandle für die elektrische Leitung en casing with ducts for electric wiring fr chambranle avec caniveaux pour installation électrique ru наличник с каналами для электропроводок
Наличник, який має у своїй конструкції порожнини для прокладки проводів і кабелів	Наличник, имеющий в своей конструкции полости для прокладки проводов и кабелей
4.4.1.7 поріжки дверних прорізів	de Türschwellen en thresholds of door openings fr seuils des baies de porte ru порожки дверных проёмов
Погонажні профільні вироби, які застосовують для влаштування порогу в дверному прорізі	Погонажные профильные изделия, применяющиеся для устройства порога в дверном проёме

4.4.1.8 прокладка для вікон	de Fensterdichtung en gasket for windows fr ruban de garniture pour les fenetres ru прокладка для окон
Погонажний профільний виріб із полівінілхлориду, який застосовують для ущільнення стиків скла з віконними рамами і рам між собою у приміщеннях будівель і споруд	Погонажное профильное изделие из поливинилхлорида, применяющееся для уплотнения стыков стёкол с оконными рамами и рам между собой в помещениях зданий и сооружений
4.4.1.9 елемент віконних рам	de Fensterrahmenelement en window cross casement fr ййiment des chassis (de fenetre) ru элемент оконных переплётов
Погонажний профільний виріб, що застосовують при складанні віконних рам	Погонажное профильное изделие, применяемое при сборке оконных рам
4.4.1.10 напрямна для шибок	de Fьhrungsleist fьr die Gldser en guide for window panel fr glissiere pour les vitres ru направляющая для стёкол
Погонажний профільний виріб, який застосовується для влаштування пересувних шибок	Погонажное профильное изделие, применяющееся для устройства передвижных стёкол
4.4.1.11 штапик	de Deckleiste en bead fr baguette de vitrerie ru штапик
Погонажний профільний виріб, який застосовується для кріплення фільонок або шибок у фальцях дверної або віконної обв'язки, закривання стиків сухої штукатурки	Погонажное профильное изделие, применяемое для крепления филенок или стёкол в фальцах дверной или оконной обвязки, закрытия стыков сухой штукатурки
4.4.1.12 накладка на проступ сходового маршу	de Trittstufenbelldge der Treppenldufe en strap on tread flights fr giron des volies d'escalier ru накладка на проступь
Погонажний профільний виріб, який застосовується для личкування проступів	Погонажное профильное изделие, применяемое для облицовки проступей

ДСТУ Б А.1.1-28-94

4.4.1.13 нащільник для ванни	de Fugendekleiste für die Bäder en flashing fr bande de recouvrement des joints pour baignoires ru нащельник для ванны
Погонажний профільний виріб, який застосовується для ущільнення при установці ванн в місцях їх примикання до стін	Погонажное профильное изделие, применяющееся для уплотнения при установке ванн в местах их примыкания к стенам
4.4.1.14 нащільник для внутрішнього стику панелей	de Fugendekleiste für die inneren Plattenstöße en batten cleans for inner joints of panels fr battement pour les joints intérieurs des panneaux ru нащельник для внутреннего стыка панелей
Погонажний профільний виріб, який застосовується для ущільнення при стикуванні панелей, що знаходяться всередині будівель і споруд	Погонажное профильное изделие, применяющееся для уплотнения при стыковке панелей, расположенных внутри зданий и сооружений
4.4.1.15 смужка	de Streife en strip fr bande ru полоска
Погонажний профільний виріб у вигляді смуги, який застосовується для окантовки оздоблювальних матеріалів стін і підлоги з метою прикрашення інтер'єру	Погонажное профильное изделие в виде полосы, применяющееся для окантовки отделочных материалов стен и пола с целью украшения интерьера
4.4.1.16 розкладка для кріплення облицювального листа	de Verteilung für die Befestigung der Verkleidungsplatten en joining member for fixing of facing sheet fr parclause pour fixation de la plaque de revêtement ru раскладка для крепления облицовочного листа
Погонажний профільний виріб, який застосовується при опоряджувальних роботах для кріплення облицювальних плоских виробів	Погонажное профильное изделие, применяющееся при отделочных работах для крепления облицовочных плоских изделий

<p>4.4.1.17 елемент внутрішнього облицювання</p> <p>Погонажний профільний виріб, який застосовується для виконання опоряджувальних, декоративних робіт в приміщеннях</p>	<p>de Innenverkleidungselement en element of inner lining fr élément de revêtement intérieur ru элемент внутренней облицовки</p> <p>Погонажное профильное изделие, применяющееся для выполнения отделочных, декоративных работ в помещениях</p>
<p>4.4.1.18 кріпильний елемент для плівки</p> <p>Погонажний профільний виріб, який застосовується для кріплення плівок у теплицях та інших видах сільськогосподарських будівель</p>	<p>de Befestigungselement für die Polyethylenfolien en fixing element for polyethylene film fr élément de fixation pour pellicule en polyéthylène ru крепёжный элемент для плёнки</p> <p>Погонажное профильное изделие, применяющееся для крепления плёнок в теплицах и других видах сельскохозяйственных строений</p>
<p>4.4.1.19 елемент каркасу теплиць</p> <p>Погонажний профільний виріб, який застосовують для спорудження тепличних будівель</p>	<p>de Gerippeelement der Treibhäuser en frame's element of green houses fr élément d'ossature des serres ru элемент каркаса теплиц</p> <p>Погонажное профильное изделие, применяющееся для возведения тепличных строений</p>
<p>4.4.1.20 елемент для тваринницьких приміщень (поїлка, годівниця)</p> <p>Погонажний профільний виріб, який застосовується для обладнання тваринницьких приміщень</p>	<p>de Bauelement für die Viehställe en element for housing for live-stock fr élément pour bâtiments pour bêtes ru элемент для животноводческих помещений (поилка, кормушка)</p> <p>Погонажное профильное изделие, используемое для обустройства животноводческих помещений</p>
<p>4.4.1.21 поливальний шланг із пластичних мас</p> <p>Погонажний профільний виріб кільцевого перерізу, призначений для подачі води і виготовляється методом екструзії гладким, ребристим або гофрованим</p>	<p>de Sprengschlauch aus plastischen Massen en watering hose from plastic mass fr tuyau flexible d'arrosage en masses plastiques ru поливочный шланг из пластических масс</p> <p>Погонажное профильное изделие кольцевого сечения, предназначенное для подачи воды, изготавливаемое методом экструзии гладким, ребристым или гофрированным</p>

4.4.1.22 водостічний жолоб

Погонажний профільний виріб переважно кільцевого перерізу, призначений для стікання води

de Entwässerungsrinne
 en gutter
 fr gouttière
 ru водосточный желоб
 Погонажное профильное изделие преимущественно кольцевого сечения, предназначенное для стока воды

4.4.1.23 гнучка вита дренажна труба

Погонажний профільний виріб, що одержують навивкою екструдованої смуги напівфабрикату і застосовують для влаштування дренажу, а також як водостоки і повітроводи в промислових будівлях

de biegsame verdrehte Drainagerohr
 en flexible twisted drain pipe
 fr tuyau de drainage flexible torsadé
 ru гибкая витая дренажная труба
 Погонажное профильное изделие, полученное навивкой экструдированной полосы-полуфабриката и применяемое для устройства дренажа, а также в качестве водостоков и воздухоотводов в промышленных зданиях

4.4.2 Вироби оздоблювальні стінові рулонні**4.4.2.1 полівінілхлоридна декоративна оздоблювальна самоклейна плівка (ПДСО)**

Самоклейний оздоблювальний плівковий матеріал, що виготовляється на основі полівінілхлоридних композицій валково-каландровим способом з наступним нанесенням печатного малюнка з одного боку і клейового шару - з другого

de Ausstattungsfolie selbstklebrig aus Polyvinylchlorid (ПДСО)
 en decorative finishing autoglueig polyvinylchloride film (ПДСО)
 fr pellicule autocollante en polychlorure de vinyle décorative de finition (ПДСО)
 ru поливинилхлоридная декоративная отделочная самоклеящаяся плёнка (ПДСО)
 Самоклеящийся отделочный плёночный материал, изготовленный на основе поливинилхлоридных композиций вальцово-каландровым способом с последующим нанесением печатного рисунка с одной стороны и клеевого слоя - с другой

4.4.2.2 **полівінілхлоридна
декоративна оздоблю-
вальна плівка (ПДО)**

Оздоблювальний плівко-
вий матеріал, що виготов-
ляється валково-каландро-
вим способом на основі
полівінілхлоридних компо-
зицій з наступним нанесен-
ням печатного малюнка

de Ausstattungsfolie aus
Polyvinylchlorid (ПДО)
en decorative finishing
Polyvinylchloride film (ПДО)
fr pellicule en polychlorure de vinyle
décorative de finition (ПДО)
ru поливинилхлоридная декора-
тивная отделочная плёнка (ПДО)
Отделочный пленочный ма-
териал, изготавливаемый
вальцово-каландровым спо-
собом на основе поливинил-
хлоридных композиций с
последующим нанесением
печатного рисунка

4.4.2.3 **полівінілхлоридний
матеріал на паперовій
підоснові "Ізоплен"**

Оздоблювальний матеріал
одноколірний або багато-
колірний, що виготовля-
ється промазним способом
нанесенням на паперову
підоснову композицій на
основі полівінілхлориду,
пластифікаторів, стабі-
лізаторів, наповнювачів,
пігментів і різних добавок

de Polyvinylchloridmaterial auf
Papierunterlage "Isoplen"
en paper-based polyvinylchloride
material "Isoplene"
fr matériau en polychlorure de vinyl
à support papier "Isoplen"
ru поливинилхлоридный мате-
риал на бумажной подосно-
ве "Изоплен"
Отделочный материал од-
ноцветный или многоцвет-
ный, изготавливаемый промаз-
ным способом нанесением
на бумажную подоснову
композиций на основе поли-
винилхлорида, пластифика-
торов, стабилизаторов,
наполнителей, пигментов и
различных добавок

**4.4.2.4 полівінілхлоридний
спінений матеріал на
паперовій підоснові
“Піноплен”**

Оздоблювальний матеріал одно- або багатоколірний з рівною або тисненою лицьовою поверхнею, що виготовляється нанесенням на паперову підоснову композицій із полівінілхлориду, пластифікаторів, стабілізаторів, спінюючого агента (пороутворювача), пігментів

de aufgeschdumtes
Polyvinylchloridmaterial auf
Papierunterlage “Penoplen”
en foamed paper-based polyvinyl-
chloride material “Penoplene”
fr matйriaux en polychlorure de
vinyle moussй a base de
papier “Penoplene”
ru поливинилхлоридный
вспененный материал на
бумажной подоснове
“Геноплен”

Отделочный материал одно-
или многоцветный с гладкой
или тиснёной лицевой повер-
хностью, изготовляемый на-
несением на бумажную под-
основу композиций из поли-
винилхлорида, пластифика-
торов, стабилизаторов,
вспенивающего агента
(порообразователя), пигмен-
тов

**4.4.2.5 полівінілхлоридний
оздоблювальний матеріал
на паперовій підоснові
“Полиплен”**

Оздоблювальний мате-
ріал, що виготовляється
нанесенням на паперову
підоснову послідовно
декількох печатних шарів
композицій із полівініл-
хлориду, пластифікаторів,
стабілізаторів, наповню-
вачів, пігментів і різних
добавок

de Putzmaterial aus Polyvinyl-
chlorid auf Papierunterlage
“Poliplen”
en finishing paper-based polyvi-
nylchloride material “Polyplene”
fr matйriaux en polychlorure de
vinyle de finition a base de
papier “Polyplene”
ru поливинилхлоридный отде-
лочный материал на бумаж-
ной подоснове “Полиплен”

Отделочный материал, изго-
тавливаемый нанесением на
бумажную подоснову после-
довательно нескольких
печатных слоев композиций
из поливинилхлорида, плас-
тификаторов, стабилизато-
ров, наполнителей, пигмен-
тов и различных добавок

**4.4.2.6 полівінілхлоридний
декоративний стіновий
спінений матеріал**

Оздоблювальний матеріал, що виготовляється промазним способом нанесенням композицій із полівінілхлориду, пластифікаторів, стабілізаторів, пігментів і різних добавок на підоснову із склополотна

de aufgeschdumtes dekoratives Wandbaumaterial aus Polyvinylchlorid
en foamed decorative wall polyvinylchloride material
fr matériau polychlorure de vinyle décoratif moussé pour les murs
ru поливинилхлоридный декоративный стеновой вспененный материал

Отделочный материал, изготавливаемый промазным способом нанесением композиций из поливинилхлорида, пластификаторов, стабилизаторов, пигментов и различных добавок на подоснову из стеклохолста

**4.4.2.7 полімерний декоративний
матеріал “Плетекс”**

Оздоблювальний матеріал, що одержують дублюванням декількох шарів із полівінілхлоридних композицій з печатним малюнком або без нього

de dekoratives Polymerisationsmaterial “Pletex”
en decorative polymer material “Pletex”
fr matériau polymère décoratif “Pletex”
ru полимерный декоративный материал “Плетекс”

Отделочный материал, полученный дублированием нескольких слоев из поливинилхлоридных композиций с печатным рисунком или без него

**4.4.2.8 полівінілхлоридний
оздоблювальний стіновий
матеріал “Віністен”**

Оздоблювальний матеріал, що виготовляється із полівінілхлоридних композицій методом екструзії

de Putzmaterial für den Wandbau aus Polyvinylchlorid “Vinisten”
en vinylchloride wall finishing material “Vinisten”
fr matériau en polychlorure de vinyle de finition pour les murs “Vinisten”
ru поливинилхлоридный отделочный стеновой материал “Винистен”

Отделочный материал, изготавливаемый из поливинилхлоридных композиций методом экструзии

4.4.3 Матеріали оздоблювальні стінові листові

4.4.3.1 полівінілхлоридна декоративна панель “Полідекор”

Оздоблювальний виріб, що виготовляється методом вакуумформування із жорсткої полівінілхлоридної плівки, попередньо здубльованої з полівінілхлоридною оздоблювальною плівкою

de dekorative Polyvinylchloridplatte
“Polydekor”
en decorative polyvinylchloride
panel “Polydekor”
fr panneau décoratif en polychlorure de vinyle “Polydekor”
ru поливинилхлоридная декоративная панель “Полидекор”

Отделочное изделие, изготавливаемое методом вакуумформования из жёсткой поливинилхлоридной плёнки, предварительно сдублированной с поливинилхлоридной отделочной плёнкой

4.4.3.2 декоративний паперовешаруватий пластик

Оздоблювальний виріб, що виготовляється методом пресування спеціальних видів паперу, просоченого синтетичними зв'язуючими

de dekorative Papierschichtpresstoff
en decorative paper laminate
fr stratifié à base de papier décoratif
ru декоративный бумажно-слоистый пластик

Отделочное изделие, изготавливаемое методом прессования специальных видов бумаг, пропитанных синтетическими связующими

4.4.3.3 полістирольна декоративна панель “Поліформ”

Оздоблювальний виріб, що виготовляється методом лиття під тиском із попередньо спіненого ударомицного полістиролу, з наступним фарбуванням різними емаллями і лаками

de dekorativ Polystyrolplatte
“Poliform”
en polystyrene decorative panel
“Polyform”
fr panneau en polystyrène décoratif
“Polyform”
ru полистирольная декоративная панель “Полиформ”

Отделочное изделие, изготавливаемое методом литья под давлением из предвспененного ударопрочного полистирола с последующей окраской различными эмалями и лаками

4.4.3.4 полівінілхлоридний оздоблювальний рельєфний лист

Оздоблювальний виріб, що виготовляється методом вакуумформування із одно- або двошарових жорстких полівінілхлоридних листів одно- або багатоколірним

de Reliefverkleidungsplatte aus Polyvinylchlorid
 en shaped facing polyvinylchloride sheet
 fr plaque en polychlorure de vinyle de revêtement façonné
 ru поливинилхлоридный облицовочный рельефный лист
 Отделочное изделие, изготавливаемое методом вакуумформирования из одно- или двухслойных жестких поливинилхлоридных листов одно- или многоцветным

4.5 Показники технічного рівня і якості

4.5.1 розміри поперечного профілю

Габаритні розміри, які перевіряються металевим шаблоном при вільному проходженні виробу по всій довжині через отвір шаблону або стандартизованими вимірювальними інструментами

de Masse des Querprofil
 en dimensions of transversal profile
 fr dimensions du profil en travers (Transversal)
 ru размеры поперечного профиля
 Габаритные размеры, проверяемые металлическим шаблоном при свободном прохождении изделия по всей его длине через отверстие шаблона или стандартизированными измерительными инструментами

4.5.2 відхилення від прямолінійності

Величина зазору в міліметрах між виверненою рівною гладкою площиною і лицьовою, а також однією із бокових сторін зразка виробу

de Geradlinigkeitsfehler
 en deviation from linearity
 fr écart de rectitude
 ru отклонение от прямолинейности
 Величина зазора в миллиметрах между выверенной ровной гладкой плоскостью и лицевой, а также одной из боковых сторон образца изделия

4.5.3 абсолютна деформація

Властивість матеріалу, що визначається глибиною вдавлювання в нього сталеві кульки (у міліметрах) в стандартних умовах випробувань

de absolute Deformation
 en absolute deformation
 fr déformation absolue
 ru абсолютная деформация
 Свойство материала, определяемое глубиной вдавливания в него стального шарика (в миллиметрах) в стандартных условиях испытаний

4.5.4 відновлювання

Здатність навантаженого зразка виробу відновлювати свої розміри та форму після знімання навантажень у стандартних умовах випробувань

de Wiederherstellbarkeit
en restorability
fr pouvoir de restitution
ru восстанавливаемость
Способность нагруженного образца изделия восстанавливать свои размеры и форму после снятия нагрузки в стандартных условиях испытаний

Абетковий покажчик українських термінів

вакуумформування	4.3.8
вальцювання	4.3.6
вид погонажного виробу	4.1.2
виріб погонажний профільний	4.1.1
виріб погонажний профільний деревинно-полімерний	4.1.6
виріб погонажний профільний жорсткий	4.1.5
виріб погонажний профільний м'який	4.1.3
виріб погонажний профільний напівжорсткий	4.1.4
відновлювання	4.5.4
відхилення від прямолінійності	4.5.2
деформація абсолютна	4.5.3
добавка	4.2.12
екструзія	4.3.1
елемент віконних рам	4.4.1.9
елемент внутрішнього облицювання	4.4.1.17
елемент для тваринницьких приміщень	4.4.1.20
елемент каркасу теплиць	4.4.1.19
елемент кріпильний для плівки	4.4.1.18
жолоб водостічний	4.4.1.22
каландрування	4.3.7
каталізатор	4.2.10
лист полівінілхлоридний оздоблювальний рельєфний	4.4.3.4
лиття вільне в закриті форми	4.3.3
лиття під тиском	4.3.2
мастило	4.2.8
матеріал полівінілхлоридний декоративний стіновий спінений	4.4.2.6
матеріал полівінілхлоридний на паперовій підоснові "Ізоплен"	4.4.2.3
матеріал полівінілхлоридний оздоблювальний на паперовій підоснові "Поліплен" ...	4.4.2.5
матеріал полівінілхлоридний оздоблювальний стіновий "Віністен"	4.4.2.8
матеріал полівінілхлоридний спінений на паперовій підоснові "Піноплен"	4.4.2.4
матеріал полімерний декоративний "Плетекс"	4.4.2.7
метилметакрилат	4.2.3
накладка на проступ сходового маршу	4.4.1.12
наличник	4.4.1.5
наличник з каналами для електропроводок	4.4.1.6
наповнювач	4.2.7
напрямна для шибок	4.4.1.10
нащільник для ванни	4.4.1.13
нащільник для внутрішнього стику панелей	4.4.1.14
панель полівінілхлоридна декоративна "Полідекор"	4.4.3.1
панель полістирольна декоративна "Поліформ"	4.4.3.3
пігмент	4.2.13
пластик паперово-шаруватий декоративний	4.4.3.2
пластифікатор	4.2.6

плівка полівінілхлоридна декоративна оздоблювальна (ПДО)	4.4.2.2
плівка полівінілхлоридна декоративна оздоблювальна самоклейна (ПДСО)	4.4.2.1
плінтус	4.4.1.3
плінтус з каналами для електричної проводки	4.4.1.4
	ДСТУ Б А.1.1-28-94
полівінілхлорид	4.2.2
поліметилметакрилат	4.2.4
полістирол	4.2.5
поріжки дверних прорізів	4.4.1.7
пороутворювач	4.2.11
поручень	4.4.1.2
пресування	4.3.4
прокладка для вікон	4.4.1.8
розкладка для кріплення облицювального листа	4.4.1.16
розміри поперечного профілю	4.5.1
смужка	4.4.1.15
спосіб промазний	4.3.5
стабілізатор	4.2.9
суміш формувальна	4.2.1
труба дренажна гнучка вита	4.4.1.23
трубка	4.4.1.1
шланг поливальний із пластичних мас	4.4.1.21
штапик	4.4.1.11

Абетковий покажчик німецьких термінів

absolute Deformation	4.5.3
Art des leichtenförmige Erzeugnis	4.1.2
aufgeschdumtes dekoratives Wandbaumaterial aus Polyvinylchlorid	4.4.2.6
aufgeschdumtes Polyvinylchloridmaterial auf Papierunterlage "Penoplen"	4.4.2.4
Ausstattungsfolie aus Polyvinylchlorid (ПДО)	4.4.2.2
Ausstattungsfolie selbstklebrig aus Polyvinylchlorid (ПДСО)	4.4.2.1
Bauelement für die Viehställe	4.4.1.20
Befestigungselement für die Polydthylenfolien	4.4.1.18
biegsame verdrehte Dрдnagerohr	4.4.1.23
Deckleiste	4.4.1.11
dekorative Polystyrolplatte "Poliform"	4.4.3.3
dekorative Polyvinylchloridplatte "Polidekor"	4.4.3.1
dekorativer Papierschichtpresstoff	4.4.3.2
dekoratives Polymerisationsmaterial "Pletex"	4.4.2.7
Entwdsserungsrinne	4.4.1.22
Extrusion	4.3.1
Fensterdichtung	4.4.1.8
Fensterrahmenelement	4.4.1.9
Formmischung	4.2.1
Freiguss in der geschlossenen Formen	4.3.3
Fugendekleiste für die Bdder	4.4.1.13
Fugendekleiste für die inneren Plattenstüsse	4.4.1.14
Фьhrungsleist für die Gldser	4.4.1.10
Фьllstoffe	4.2.7
Geldnde	4.4.1.2
Geradlinigkeitsfehler	4.5.2
Gerippeelement der Treibhduser	4.4.1.19
Guss unter Druck	4.3.2
halbstarr leistenförmig Profilerzeugnis	4.1.4
holzpolymer leistenförmig Profilerzeugnis	4.1.6
Innenverkleidungselement	4.4.1.17
Kalandrieren	4.3.7
Katalysator	4.2.10
leistenförmig Profilerzeugnis	4.1.1
Masse des Querprofil	4.5.1
Methylmethakrylat	4.2.3
Pigment	4.2.13
Plastifikator	4.2.6
Plinthe	4.4.1.3
Plinthe mit Kandle für die elektrische Leitung	4.4.1.4
Polymethylmethakrylat	4.2.4
Polystyrol	4.2.5
Polyvinylchlorid	4.2.2
Polyvinylchloridmaterial auf Papierunterlage "Isoplen"	4.4.2.3

Porebildner	4.2.11
Pressen	4.3.4
Putzmaterial aus Polyvinylchlorid auf Papierunterlage "Poliplen"	4.4.2.5
Putzmaterial für den Wandbau aus Polyvinylchlorid "Winisten"	4.4.2.8
Reliefverkleidungsplatte aus Polyvinylchlorid	4.4.3.4
Rührche	4.4.1.1
Schmierer	4.2.8
Stabilisator	4.2.9
starr leistenförmig Profilerzeugnis	4.1.5
Streifen	
4.4.1.15	
Sprengschluch aus plastischen Massen	
4.4.1.21	
Trittstufenbeläge der Treppenhufe	
4.4.1.12	
Türschwellen	4.4.1.7
Wakuumformung	4.3.8
Verkleidungsleist.....	4.4.1.5
Verkleidungsleist mit Kandle für die elektrische Leitung.....	4.4.1.6
Verschmierenvorgang	4.3.5
Verteilung für die Befestigung der	
Verkleidungsplatten.....	4.4.1.16
Walzen	4.3.6
weich leistenförmig Profilerzeugnis	4.1.3
Wiederherstellbarkeit	4.5.4
Zusatz	4.2.12

Абетковий покажчик англійських термінів

absolute deformation	4.5.3
additive	4.2.12
batten cleans for inner joints of panels	4.4.1.14
bead	4.4.1.11
calendering	4.3.7
casing	4.4.1.5
casing with ducts for electric wiring	4.4.1.6
catalyst	4.2.10
decorative finishing polyvinylchloride film (ПДО)	4.4.2.2
decorative finishing autoglueing polyvinylchloride film (ПДСО)	4.4.2.1
decorative paper laminate	4.4.3.2
decorative polymer material "Pletex"	4.4.2.7
decorative polyvinylchloride panel "Polydecor"	4.4.3.1
deviation from linearity	4.5.2
dimensions of transversal profile	4.5.1
element for housing for live-stock	4.4.1.20
element of inner lining	4.4.1.17
extrusion	4.3.1
filler	4.2.7
finishing paper-based polyvinylchloride material "Polylene"	4.4.2.5
fixing element for polyethylene film	
4.4.1.18	
flashing	
4.4.1.13	
flexible twisted drain pipe	
4.4.1.23	
foamed decorative wall polyvinylchloride material	4.4.2.6
foamed paper-based polyvinylchloride material "Penoplene"	4.4.2.4
frame's element of green houses	
4.4.1.19	
free closed (sand) casting	4.3.3
gasket for windows	4.4.1.8
guide for window panel	
4.4.1.10	
gutter	
4.4.1.22	
joining member for fixing of facing sheet	
4.4.1.16	
long shaped product	4.1.1
lubricant	4.2.8
methy lmetacrylate	4.2.3
moulding (sand)	4.2.1
paper-based polyvinylchloride material "Isoplene"	4.4.2.3
pigment	4.2.13
pipe	4.4.1.1
plasticizer	4.2.6
plinth	4.4.1.3
plinth with ducts for electric wiring	4.4.1.4
polymethyl methacrylate	4.2.4
polystyrene	4.2.5
polystyrene decorative panel "Polyform"	4.4.3.3
polyvinylchloride	4.2.2

pores forming substance	4.2.11
pressing.....	4.3.4

pressure casting	4.3.2
railing-cladding shape	4.4.1.2
restorability	4.5.4
rigid long shaped product	4.1.5
rolling	4.3.6
semi rigid long shaped product	4.1.4
shaped facing polyvinylchloride sheet	4.4.3.4
soft long shaped product	4.1.3
spreading method	4.3.5
stabilizer	4.2.9
strap on tread flights	4.4.1.12
strip	4.4.1.15
thresholds of door openings	4.4.1.7
type of long product	4.1.2
vacuum moulding	4.3.8
vinylchloride wall finishing material "Vinisten"	4.4.2.8
watering hose from plastic mass	4.4.1.21
window cross casement	4.4.1.9
wood polymer long shaped product	4.1.6

Абетковий покажчик французьких термінів

addition	4.2.12
baguette de vitrerie	4.4.1.11
bande	4.4.1.15
bande de recouvrement des joints pour baignoires	4.4.1.13
battement pour les joints interieurs des panneaux	4.4.1.14
calandrage	4.3.7
catalyseur	4.2.10
chambranle	4.4.1.5
chambranle avec caniveaux pour installation йїctrique.....	4.4.1.6
charge	4.2.7
coulїe libre en moules fermїs	4.3.3
coulїe sous pression	4.3.2
cylindrage	4.3.6
dїformation absolue	4.5.3
dimensions du profil en travers (transversal)	4.5.1
їcart de rectitude	4.5.2
їїment de fixation pour pellicule en polyїthїlyїne	4.4.1.18
їїment des chїssis (de fenїtre)	4.4.1.9
їїment de revїtement intїrieur	4.4.1.17
їїment d'ossature des serres	4.4.1.19
їїment pour bїtiments pour bїctes	4.4.1.20
extrusion	4.3.1
formage sous vide	4.3.8
giron des volїes d'escalier	4.4.1.12
glissїere pour les vitres	4.4.1.10
goutїiere	4.4.1.22
lubrifiant	4.2.8
main courante	4.4.1.2
matїriaux en polychlorure de vinyl a support papier "Isoplene"	4.4.2.3
matїriaux en polychlorure de vinyle de finition a base de papier "Polyplene"	4.4.2.5
matїriaux en polychlorure de vinyle de finition pour les murs "Vinisten"	4.4.2.8
matїriaux en polychlorure de vinyle moussї a base de papier "Penoplene"	4.4.2.4
matїriaux polychlorure de vinyle dїcoratif moussї pour les murs	4.4.2.6
matїriaux polymїre dїcoratif "Pletex"	4.4.2.7
mїthacrylate de mїthїle	4.2.3
mїthode d'enduisage	4.3.5
panneau dїcoratif en polychlorure de vinyle "Polydecor"	4.4.3.1
panneau en polystїrїne dїcoratif "Polyform"	4.4.3.3
parclause pour fixation de la plaque de revїtement	4.4.1.16
pellicule en polychlorure de vinyle dїcorative de finition (ПДО)	4.4.2.2
pellicule autocollante en polychlorure de vinyle dїcorative de finition (ПДСО)	4.4.2.1
pigment	4.2.13
plaque en polychlorure de vinyle de revїtement fazonnїe	4.4.3.4
plastifiant	4.2.6
plinthe	4.4.1.3

plinthe avec caniveaux pour canalisation électrique	4.4.1.4
polyméthacrylate de méthyle	4.2.4

polystyrolene	4.2.5
polyvinylchlorure	4.2.2
pouvoir de restitution	4.5.4
pressage	4.3.4
produit long fazonnny	4.1.1
produit long fazonnny mou	4.1.3
produit long fazonnny semi-rigide	4.1.4
produit-polymere long fazonnny	4.1.6
produit rigide long fazonnny	4.1.5
ruban de garniture pour les fenktres	4.4.1.8
sable de fonderie (de moulage)	4.2.1
seuils des baies de porte	4.4.1.7
stabilisant	4.2.9
stratifny a base de papier dycoratif	4.4.3.2
substance formant les pores	4.2.11
tube	4.4.1.1
tuyau de drainage flexible torsadny	4.4.1.23
tuyau flexible d'arrosage en masses plastiques	4.4.1.21
type d'un produit long	4.1.2

Абетковий покажчик російських термінів

вакуумформование	4.3.8
вальцевание	4.3.6
вид погонажного изделия	4.1.2
восстанавливаемость	4.5.4
деформация абсолютная	4.5.3
добавка	4.2.12
желоб водосточный	
4.4.1.22	
изделие погонажное профильное	4.1.1
изделие погонажное профильное древесно-полимерное.....	4.1.6
изделие погонажное профильное жёсткое	4.1.5
изделие погонажное профильное мягкое	4.1.3
изделие погонажное профильное полужёсткое	4.1.4
каландрирование	4.3.7
катализатор	4.2.10
лист поливинилхлоридный облицовочный рельефный	4.4.3.4
литьё под давлением	4.3.2
литьё свободное в замкнутые формы	4.3.3
материал поливинилхлоридный вспененный на бумажной подоснове “Пеноплен” ..	4.4.2.4
материал поливинилхлоридный декоративный стеновой вспененный	4.4.2.6
материал поливинилхлоридный на бумажной подоснове “Изоплен”	4.4.2.3
материал поливинилхлоридный отделочный на бумажной подоснове “Полиплен” ..	4.4.2.5
материал поливинилхлоридный отделочный стеновой “Винистен”	4.4.2.8
материал полимерный декоративный “Плетекс”	4.4.2.7
метилметакрилат	4.2.3
накладка на проступь лестничного марша	4.4.1.12
наличник	4.4.1.5
наличник с каналами для электропроводок	4.4.1.6
наполнитель	4.2.7
направляющая для стёкол	4.4.1.10
нащельник для ванны	
4.4.1.13	
нащельник для внутреннего стыка панелей	4.4.1.14
отклонение от прямолинейности	4.5.2
панель поливинилхлоридная декоративная “Полидекор”	4.4.3.1
панель полистирольная декоративная “Полиформ”.....	4.4.3.3
пигмент	4.2.13
пластик бумажно-слоистый декоративный	4.4.3.2
пластификатор	4.2.6
плёнка поливинилхлоридная декоративная отделочная (ПДО)	4.4.2.2
плёнка поливинилхлоридная декоративная отделочная самоклеющаяся (ПДСО)....	4.4.2.1
плинтус	4.4.1.3
плинтус с каналами для электрической проводки	4.4.1.4
поливинилхлорид	4.2.2
полиметилметакрилат	4.2.4
полистирол	4.2.5
полоска	4.4.1.15
порожки дверных проёмов	4.4.1.7
порообразователь	4.2.11
поручень	4.4.1.2
прессование	4.3.4

прокладка для окон	4.4.1.8
размеры поперечного сечения	4.5.1
раскладка для крепления облицовочного листа	4.4.1.16
смазка	4.2.8
способ промазной	4.3.5
стабилизатор	4.2.9
труба дренажная гибкая витая	4.4.1.23
трубка	4.4.1.1
формовочная смесь	4.2.1
шланг поливочный из пластических масс	4.4.1.21
штапик	4.4.1.11
экструзия	4.3.1
элемент внутренней облицовки	4.4.1.17
элемент для животноводческих помещений (поилка, кормушка)	4.4.1.20
элемент каркаса теплиц	4.4.1.19
элемент крепёжный для плёнки	4.4.1.18
элемент оконных переплётов	4.4.1.9

Ключові слова:

погонажні профільні вироби, облицювальні стінові вироби, екструзія, каландрування, вальцювання, лиття, формувальна суміш, номенклатура виробів, показники технічного рівня і якості

Коректор - А.О.Луковська

Комп'ютерна верстка - В.Д.Гончар

Відповідальний за випуск - В.М.Чеснок

Укрархбудінформ

252133, Київ-133, бульвар Лесі Українки, 26

Зовнішторгвидав України.